## Для заказа доставки данной работы воспользуйтесь поиском на сайте по ссылке: <http://www.mydisser.com/search.html>

**ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**На правах рукопису**

ЮШКОВЕЦЬ ІННА АНАТОЛІЇВНА

**УДК 81’42:811.11**

КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ І ТАКТИКИ В ПОЛІТИЧНОМУ

ДИСКУРСІ КАНЦЛЕРІВ ФРН

(на матеріалі урядових заяв і політичних виступів)

**Спеціальність 10.02.04 – германські мови**

**Дисертація на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук**

**Науковий керівник:**

**кандидат філологічних наук, доцент**

**Кіслякова Людмила Іванівна**

**Донецьк – 2008**

ЗМІСТ

|  |  |
| --- | --- |
| **ВСТУП …...…………………………………………………………………..** | **4** |
| **РОЗДІЛ 1. ОСОБЛИВОСТІ РЕАЛІЗАЦІЇ МОВНОЇ ОСОБИСТОСТІ  В ПОЛІТИЧНОМУ ДИСКУРСІ ....………….…………………..................** | **10** |
| **1.1. Дискурс і його типи ..………………………………………………** | **10** |
| **1.2. Політичний дискурс і його характеристики ..……………………** | **16** |
| **1.3. Співвідношення політичного дискурсу і політичної мови ….......** | **21** |
| **1.4. Мовна особистість у політичному дискурсі ...………………..….** | **27** |
| **1.4.1. Поняття і структура мовної особистості .…...………………...** | **27** |
| **1.4.2. Мовна особистість у політичній комунікації ...……………..** | **35** |
| **1.5. Стратегії і тактики в кооперативному політичному дискурсі ...……** | **39** |
| 1.5.1. Основні підходи до визначення стратегії …...……………….. | **39** |
| 1.5.2. Поняття стратегії і тактики і їхні види ..……………………… | **42** |
| **1.5.3. Стратегії і тактики в політичній комунікації …..........…………...** | **48** |
| **Ввисновки до Розділу 1……………………………………………………** | **51** |
| **РОЗДІЛ 2. ПОЛІТИЧНИЙ ДИСКУРС КАНЦЛЕРІВ ФРН: ТАКТИКО-СТРАТЕГІЧНИЙ АСПЕКТ ............................………………………………** | **55** |
| **2.1. Особливості тактико-стратегічного комплексу політичного дискурсу канцлерів ФРН………………………………………………………** | **55** |
| **2.2. Стратегія державності ............……………………………………..** | **56** |
| **2.2.1. Тактика “дефініції держави” ..........……………………………** | **57** |
| **2.2.2. Тактика “залучення до демократичних цінностей”.................** | **61** |
| **2.2.3. Тактика “визнання пріоритету загальнолюдських цінностей”......** | **64** |
| **2.3. Стратегія позиціонування Німеччини ...………………………….** | **68** |
| **2.3.1. Тактика “переконання”..………………………………………..** | **68** |
| **2.3.2. Тактика “акцентування позитивної оцінки” ...........………….** | **69** |
| **2.4. Стратегія єдності ..…………………………………………………** | **74** |
| **2.4.1. Тактика “втішання” ……………………………………………** | **75** |
| **2.4.2. Тактика “вказівка на перспективу”…………..………………..** | **77** |
| **2.5. Стратегія визнання провини ………………….…………………...** | **84** |
| **2.5.1. Тактика “апеляції до історичних подій” ..............…………….** | **84** |
| **2.5.2. Тактика “визнання відповідальності” ………………………..** | **85** |
| **2.6. Стратегія спадкоємності влади ..........…………………………….** | **90** |
| **2.6.1. Тактика “апеляції до авторитету” ..……………………………** | **90** |
| **2.6.2. Тактика “обґрунтованих оцінок”……………….……………...** | **92** |
| **2.7. Стратегія позитивної самопрезентації ..………………………….** | **96** |
| **2.7.1. Тактика “зміщення акцентів з поганого на добре” .....……….** | **97** |
| **2.7.2. Тактика “за себе” ……………………………………………….** | **99** |
| **2.7.3. Тактика “внесення елемента неформальності”....…………….** | **102** |
| **2.7.4. Тактика “експресивності мовлення”...………………………...** | **104** |
| **Висновки до Розділу 2 ………………………………………………………** | **113** |
| **РОЗДІЛ 3. ІНДИВІДУАЛЬНІ ВЕРБАЛЬНІ І НЕВЕРБАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОВНОЇ ОСОБИСТОСТІ КАНЦЛЕРІВ ФРН…...** | **120** |
| **3.1. Індивідуальні вербальні характеристики .......…………………...** | **120** |
| **3.1.1.  Характеристики, зумовлені особистими якостями  / фактами біографії...…………………………………………………………..** | **120** |
| **3.1.1.1. Ключові слова .……………………………………………..** | **120** |
| **3.1.1.2. Мовні засоби …....………………………………………….** | **127** |
| **3.1.2. Характеристики, зумовлені політичним явищем / подією...…** | **145** |
| **3.1.2.1. Мовні засоби .........………………………………………….** | **145** |
| **3.1.2.2. Кредо…………………………………………………………** | **155** |
| **3.2. Основні форми невербальної комунікації …......…………………** | **157** |
| **3.3. Індивідуальні невербальні характеристики ........………………...** | **160** |
| Висновки до Розділу 3 ……………………………………………………… | **171** |
| **ВИСНОВКИ .....………………………………………………………………** | **175** |
| **СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ ….....…………………………** | **181** |
| **ДОДАТКИ ........………………………………………………………………** | **216** |

ВСТУП

Дисертаційне дослідження присвячене вивченню комунікативних стратегій і тактик політичного дискурсу канцлерів ФРН: Конрада Аденауера, Людвига Ерхарда, Курта Георга Кізінгера, Віллі Брандта, Гельмута Шмідта, Гельмута Коля, Герхарда Шредера, Ангели Меркель.

Сучасні дослідження лінгвістичних об’єктів мають багатоаспектний характер, що детерміновано їхньою орієнтованістю не стільки на людину, скільки на весь комплекс гуманітарних знань, що дозволяють пояснити й описати власне-лінгвістичний феномен. У такий спосіб виробляються єдині принципи і механізми аналізу в самій лінгвістиці й у дотичних до неї сферах гуманітарного знання – соціології, психології, культурології та інших науках (Н.А. Арутюнова. В.Г. Костомаров, Т.В. Милевська, І.І. Формановська, О.І. Шейгал, П. Серіо, П. Грайс, Дж. Остін та ін.)

Посилення уваги до феномена “особистості, яка говорить / мовної особистості” дає можливість дослідникам усвідомити не тільки важливість проблеми опису самої мовної структури, але й значущість завдань всебічного дослідження цього феномена. Мовна особистість, безпосередньо “людина, яка говорить” в її здатності здійснювати певні мовленнєві вчинки, виступає інтегральним об’єктом вивчення різноманітних напрямів науки про мову, таких як когнітивна лінгвістика, соціо- і психолінгвістика, прагма- й етнолінгвістика, політична лінгвістика (Р.М. Балкар, Ф.С. Бацевич, О.І. Башук, В.І. Беліков, Р.Т. Белл, Е. Бенвеніст, Л.Е. Бєссонова, І.М. Горелов, Т.А. ван Дейк, Б.А. Зільберт, Г.В. Колшанський, В.В. Красних, Л.П. Крисін, А.А. Романов, Г.Г. Почепцов, К.Ф. Седов, Ю. Херінгер).

Особлива соціальна значущість такої сфери людської діяльності як політика, робить її об’єктом численних лінгвістичних студій. Дискурс політики або політичний дискурс, політична мова вивчалися на матеріалі різних мов і з різних позицій. Зокрема, на матеріалі російської мови дослідження здійснювалися такими вченими, як В.М. Базилев, Т.Д. Вітлінська, І.Ю. Воєводкін, М.В. Карнаухова, О.М. Паршина, О.А. Романов, Н.Ю. Черепанова, О.О. Ходирев. В українському мовознавстві політичний дискурс стає предметом дослідження у працях таких дослідників, як Г.Д. Беловой, Л.Є. Бессонової, Г.О. Денискіної, Л.І. Кислякової, О. Литовченко. Серед лінгвістів, які досліджують це явище в англійській мові, слід відзначити праці Болінджера, Р.М. Блакара, Т. ван Дейка. Ця проблематика знайшла відображення в доробку німецьких науковців Брікс, Р. Водак, Д. Вундерліх, O. Панагль, М. Райзигль, A. Царніков, Х. Циммерманн. З’явилися дослідження певного дискурсу конкретного політичного діяча, наприклад, “дискурс Б. Єльцина”, “дискурс В. Путіна” (А.І. Башук), дискурс “Дж. Буша” (Г.П. Крючкова), “дискурс Тетчеризму” (Г.Д. Белова). Аналізувалися дискурси, що були визначені партійною приналежністю: “дискурс члена ЛДПР”, “дискурс комуніста”, або інститутом влади: “парламентський дискурс”, “дискурс влади” (Г.М. Яворська), а також певною політичною подією: “дискурс тоталітаризму” (В.М. Бріцина, Г.М. Яворська, Н.П. Шумарова, С.С. Єрмоленко, Л.Т. Масенко, В.О. Ткаченко), “дискурс помаранчевої пристрасті” (Л.А. Ставицька).

Однак, незважаючи на значний інтерес науковців до названої проблеми, досі залишаються недостатньо вивченими комунікативні стратегії і тактики політичного дискурсу вищої державної особи, зокрема канцлера ФРН, протягом того чи іншого історичного періоду.

Актуальність дисертаційного дослідження зумовлена притаманним сучасній лінгвістиці антропоцентричним підходом до процесу комунікації загалом і політичної комунікації зокрема; відсутністю комплексного аналізу кооперативної мовленнєвої діяльності канцлерів ФРН, зафіксованої в їхніх урядових заявах і політичних виступах. З цього погляду мовна особистість канцлерів, що реалізується в стратегіях і тактиках кооперативного політичного дискурсу, являє собою особливий інтерес як суттєвий чинник впливу на формування і розвиток політичної мови – певної підсистеми сучасної німецької мови.

Зв’язок роботи з науковими темами

Роботу виконано в межах теми факультету іноземних мов Донецького національного університету: “Когнітивні, лінгвокульту-рологічні та гендерні дослідження мовних категорій в різних типах дискурсу”   
№ 08-1вв/47.

Об’єкт дослідження – тактико-стратегічний комплекс політичного дискурсу канцлерів ФРН.

Предмет дослідження – мовні засоби реалізації стратегій і тактик політичного дискурсу канцлерів ФРН.

Мета дисертаційного дослідження полягає у виявленні комунікативних стратегій і тактик в політичному дискурсі канцлерів ФРН, а також у встановленні й аналізі лексичних, синтаксичних і стилістичних засобів вираження цих стратегій і тактик. Дослідження поставленої мети передбачає розв’язання таких завдань:

– виявити семантичні та прагматичні характеристики політичного дискурсу канцлерів ФРН;

– виділити комунікативні стратегії і тактики, що забезпечують кооперативну мовленнєву діяльність в політичному дискурсі повоєнної Німеччини;

* встановити лексичні, синтаксичні і стилістичні засоби, типові для реалізації виявлених стратегій і тактик у політичному дискурсі канцлерів ФРН;
* описати індивідуальні засоби вербальної і невербальної комунікації кожного канцлера ФРН.

Матеріал дослідження. Матеріал дослідження становлять 488 текстів політичних виступів і 324 урядових заяви канцлерів Німеччини повоєнного періоду (загальний обсяг складає більше 5000 сторінок), отриманих з 8 збірників політичних виступів і промов і 8 збірників урядових заяв, опублікованих і запропонованих прес-службою федерального уряду в друкованому органі Федерального відомства канцлера – газеті *«Das Parlament»* і на відповідних веб-сторінках в мережі Інтернет. Також проаналізовано 32 відеосюжети (загальною тривалістю 320 хвилин) з архіву і наявних у вільному доступі відеоматеріалів німецької історії (м. Бонн).

Методи дослідження. Цілі й завдання роботи зумовили використання функціонального методу, в межах якого виділювано концептуально-інтерпретаційний аналіз тексту – для визначення комунікативних стратегій і тактик в політичному дискурсі канцлерів ФРН. Описовий метод дозволяє систематизувати різнорівневі мовні засоби реалізації виділених стратегій і тактик і дає можливість комплексного уявлення отриманих результатів. Контекстологічний аналіз використосувано з метою визначення синтаксичної і лексичної детермінованості вживаного набору мовних засобів в аналізованих типах політичних текстів. Застосування контекстуально-семантичного аналізу надає можливість для дослідження семантико-змістовних характеристик лексичних одиниць, виділених в урядових заявах, політичних виступах канцлерів ФРН.

Наукова новизна полягає в тому, що в роботі вперше:

* виявлений стратегічний і тактичний комплекс кооперативного політичного дискурсу ФРН;
* описані й систематизовані лексичні, синтаксичні і стилістичні засоби, типові для виділених стратегій і тактик;
* визначені індивідуальні вербальні й невербальні характеристики мовної особистості канцлерів у політичній комунікації ФРН.

Теоретичне значення роботи визначувано виявленням основних комунікативних стратегій і тактик політичного дискурсу канцлерів Німеччини, а також мовних засобів їхньої реалізації, що сприяє подальшому розвиткові теорії комунікації, лінгвістики тексту, теорії дискурсу. Важливим з погляду політичної лінгвістики є виділення основних характеристик у формуванні і розвитку політичної мови як підсистеми німецької національної мови.

**Практичне значення** полягає в тому, що його головні положення і висновки можуть використовуватися в курсах: лінгвокраїнознавство ФРН (розділи: “Державний устрій ФРН”, “Конституційні органи ФРН”, “Історія ФРН”), у лекційному курсі “Основи теорії мовленнєвої комунікації” (розділи: “Дискурс мовної особистості”, “Стратегії і тактики мовленнєвої поведінки”, “Невербальна комунікація”), а також у викладанні практики усного і писемного мовлення з інтерпретації тексту.

Результати роботи сприяють вирішенню соціальнозначущих, соціально-політичних проблем, пов’язаних з кооперативним підходом у комунікації і можуть бути застосовані в дотичних до лінгвістики науках: соціології, психології, політології тощо.

Апробація роботи. Основні положення і результати дослідження обговорювалися на засіданні кафедри германської філології Донецького національного університету і на наукових лінгвістичних семінарах аспірантів факультету іноземних мов ДонНУ (2003-2007 р.р.), на науковій конференції професорсько-викладацького складу Донецького національного університету (2005 р.), на II-VI Міжвузівських наукових конференціях молодих учених “Сучасні проблеми та перспективи досліджень романських і германських мов і літератур” (м. Донецьк, 2003-2008 р.р.), на міжнародному лінгвістичному семінарі “Компаративістика і типологія у сучасній лінгвістичній науці: здобутки і проблеми” (м. Донецьк, 2005 р.), на міжрегіональній науково-практичній конференції “Языковой дискурс в социальной практике” (м. Тверь, Росія, 2006 р.), на міжнародній науково-практичній конференції Асоціації українських германістів "Німецька мова і література в Європейському контексті" (м. Донецьк, 2007 р.)

Публікації. Проблематика дисертаційного дослідження представлена в 14 публікаціях, 5 з яких опубліковані у спеціалізованих виданнях, затверджених ВАК України.

Структура дисертаційного дослідження. Дисертація загальним обсягом 180 сторінок (обсяг тексту дослідження 215 сторінок) складається зі вступу, трьох розділів з висновками до кожного з них, висновків, списку використаної літератури і додатків.

У вступі обґрунтовано вибір теми, її актуальність і наукову новизну, визначено матеріал дослідження, сформовано мету і завдання, охарактеризовано методи дослідження, його теоретичне і практичне значення.

У першому розділі “Особливості реалізації мовної особистості в політичному дискурсі”, що містить теоретичне обґрунтування основних положень дослідження і характеристику поняттєвого апарату, висвітлено головні підходи до вивчення мовної особистості політика в кооперативній комунікації, розглянуто основні характеристики політичного дискурсу і визначено стратегії і тактики кооперативного спілкування.

Другий розділ “Політичний дискурс канцлерів ФРН: тактико-стратегічний аспект” присвячено виявленню й опису комунікативних стратегій і тактик політичного дискурсу канцлерів ФРН, а також встановлено мовні засоби реалізації тактико-стратегічного комплексу.

У третьому розділі “Індивідуальні вербальні і невербальні характеристики мовної особистості канцлерів ФРН” проаналізовані певні характеристики, властиві кожному з канцлерів у вербальній і невербальній комунікації, що представлені лексичними, синтаксичними і стилістичними засобами.

У висновках висвітлено основні результати дослідження і окреслено його перспективу.

**ВИСНОВКИ**

1. У дисертації досліджувалися комунікативні стратегії і тактики політичного дискурсу канцлерів ФРН. Під комунікативною стратегією в політичному дискурсі пропонуємо розуміти інтенцію в межах певного процесу політичної комунікації для досягнення мовцем комунікативного результату, що допускає набір фактів і подання їх у певному ракурсі, змушує того, хто говорить, належним чином організовувати своє висловлення, зумовлює добір і використання мовних засобів.

Комунікативна стратегія – це евристичне інтенціональне планування політичного дискурсу для досягнення певного кооперативного результату, де комбінаторикою проміжних цілей є тактика як спосіб досягнення перемоги, у першу чергу, в інтелектуальному поєдинку, складна когнітивна модель узагальненого минулого досвіду, яка охоплює особистісні, локальні, діяльнісні та інші параметри, організовані певним чином у свідомості і пам’яті політичного діяча. На формально-семіотичному рівні маніфестантами відповідних комунікативних стратегій і тактик є стилістичні прийоми та одиниці різних рівнів мови, зокрема: лексичного, граматичного, синтаксичного.

2. Сукупність мовних засобів, використовуваних канцлерами ФРН в кооперативному політичному дискурсі надає можливість говорити про політичну мову влади. Політична мова влади трактується як особлива підсистема національної мови, що призначена загалом для політичної комунікації і зокрема для реалізації і пропаганди своїх ідей, інформаційного впливу на громадян, з метою спонукати їх до здійснення тих чи інших політичних дій для ухвалення прийнятних для влади соціально-політичних рішень в умовах існування різноманітних поглядів у суспільстві.

3. У результаті аналізу урядових заяв і політичних виступів канцлерів ФРН виявлено такі комунікативні стратегії, які є спільними для К. Аденауера, Л. Ерхарда, К.Г. Кізінгера, В. Брандта, Г. Шмідта, Г. Коля, Г. Шредера й А. Меркель стратегії політичного дискурсу: 1) стратегія державності, 2) стратегія позиціонування Німеччини, 3) стратегія єдності, 4) стратегія визнання провини, 5) стратегія спадкоємності влади, 6) стратегія офіційного дискурсу. Кожна з вищеназваних стратегій реалізується на рівні комунікативних тактик.

4. Стратегія державності в політичному дискурсу канцлерів ФРН презентована тактиками “дефініції держави”, “залучення до демократичних цінностей”, а також “визнання пріоритету загальнолюдських цінностей”. Особливістю мовного вираженя цих тактик є їхня реалізація на лексичному рівні з переважанням іменних частин мови. Специфічною характеристикою названих тактик є використання статусних і дефініційних формул (див. таблицю 2.1).

5. Реалізація стратегії позиціонування Німеччини виявляється у тактиці “переконання” і тактиці “акцентування позитивної оцінки”. Указані тактики презентовані на лексичному і синтаксичному рівнях і демонструють еволюцію іміджу Німеччини в історичній перспективі. Оцінні лексеми раціонального й емоційного значення є стрижневим компонентом кожної з названих тактик разом із складнопідрядними реченнями з підрядними означальними (див. схему 2.1.).

6. Стратегія єдності нерозривно пов’язана з історією німецької держави, що і вплинуло на її реалізацію не тільки в горизонтальній площині, що охоплює сучасний зріз історії, але й у вертикальній, що апелює до історичної проекції становлення німецької державності. Ця стратегія має державноформувальний характер і являє собою вдале вирішення “німецького питання”. Стратегія єдності реалізується також у тактиці “втішання” і тактиці “вказівки на перспективу”, що містять дві найвищі точки, діаметрально протилежні за своїм результатом (розділ і об’єднання Німеччини). Динаміка змін мовних засобів, що оформлюють ці тактики, знаходить відображення в трьох змістових вісях: *1) Trennung – Mauer – Einigung – Einheit; 2) deutsch-deutsche Beziehungen, die Deutschen – die Deutschen;   
3) wir – das Volk – ein Volk – unser Volk* (див. таблицю 2.2.).

7. Унікальність стратегії визнання провини в політичному дискурсі канцлерів ФРН зумовлена прагненням подолати образ ворога, що склався після Другої світової війни. Ця стратегія реалізується на рівні таких тактик: “апеляція до історичних подій” і “визнання відповідальності”.

Указані тактики являють собою істотні відмінності у виборі лексичних засобів. Якщо тактика “апеляції до історичних подій” виражена подієвими іменниками з негативною оцінкою безвідносно щодо провини Німеччини *Chaos, Gewaltherrschaft*, то дві інші демонструють засудження канцлерів Німеччини – країни аргесора шляхом вибору лексем *Schuld, Scham, Massenmord, Opfer, Tiefpunkt, barbarisch* (див. таблицю 2.3.).

8. У стратегії спадкоємності влади політичного дискурсу канцлерів ФРН виділені дві домінанти: 1) визнання курсу К. Аденауера в ролі основоположного, 2) позитива оцінка досягнень безпосереднього попередника. У реалізації цієї стратегії беруть участь тактика “апеляції до авторитету” і тактика “обґрунтованих оцінок”, мовне вираження яких презентовано іменниками зі значенням позитивної оцінки, антропонімами, економічними термінами, а також засобами вираження суб’єктивної та об’єктивної модальності (див. таблицю 2.4.).

9. Стратегія позитивної самопрезентації представлена тактикою “зміщення акцентів з поганого на добре”, тактикою “за себе”, тактикою “внесення елемента неформальності” і тактикою “експресивності мовлення”.

Мовні засоби, що оформлюють названі тактики, містять лексичні, синтаксичні і стилістичні засоби, специфічні для кожної з тактик (див. табл. 2.4.). Тактика “внесення елемента неформальності” як особливий спосіб скорочення дистанції між канцлером та аудиторією характеризується певним вибором синтаксичних конструкцій і структуруванням інформації в них. Якщо для тактики “зміщення акцентів з поганого на добре” характерні парцеляції, риторичні запитання, то в тактиці “за себе” в ролі суб’єкта дії використовуються особові займенники першої особи однини, тоді як тактика “зміщення акцентів з поганого на добре” передбачає особливий спосіб подання інформації про проблемні питання, який вибудовує інформаційні блоки таким чином, що за наявності вказування на проблему, наголос робиться не на її гостроті, а на прогресі у її розв’язанні.

Тактика “експресивності мовлення” дозволяє політику вияв емоцій і власне самовираження. Найважливішими для мовної особистості є такі характеристикии оцінної діяльності: 1) оцінка людей, подій, фактів; 2) дійсності і 3) самооцінка. Тактика експресивності актуалізується, передусім, лексичними емотивами і риторичними фігурами, тобто зафіксованими зворотами мовлення, словами і висловами у переносних значеннях, що збагачують і урізноманітнюють текст. Встановлено, що експресію створюють порівняння, епітети, крилаті вислови, а також засоби експресивного синтаксису – анафора, асиндетон, полісиндетон, анаколут, паралелізм.

10. У результаті аналізу встановлено, що особливістю мовної реалізації комунікативних стратегій і тактик політичного дискурсу канцлерів ФРН є дискурсоутворювальна роль іменних частин мови (іменників, прикметників, займенників), які функціонують як дискурсивні маркери комунікативних стратегій і тактик.

11. Індивідуальні вербальні характеристики являють собою певні мовні засоби, що фіксують когнітивні, семіотичні, мотиваційні уподобання мовної особистості канцлерів ФРН, сформовані в процесі комунікації. Виділено два блоки вербальних хараткеристик, до яких входять лесичні, синтаксичні і стилістичні засоби, використання яких детерміновано: 1) особистими якостями / фактами біографії, 2) історичними подіями / явищами.

12. Установлено, що для кожного канцлера характерним є вживання ключових слів, що включають від одного до чотирьох іменників (див. табл. 3.1.).

У першому блоці вербальних характеристик установлено використання чотирма канцлерами з восьми діалектної лексики (К. Аденауер), латинських висловів (В. Брандт), стилістичних засобів вираження іронії (В. Брандт, Г. Шмідт), використання топоніма *„Hamburg“* (Г. Шмідт), лексичних і синтаксичних засобів вираження власних суджень (А. Меркель) (див. табл. 3.1.).

Виявлено, що три канцлери з восьми активно цитують і покликаються на авторитет (за винятком канцлера-попередника). Єдиним канцлером, порівняно з іншими за наявністю зафіксованих в лексикографічних джерелах власних цитат, є В. Брандт (20 цитат), в яких як стрижневі виступають лексеми *Freiheit, Demokratie, Frieden, Geschichte*.

13. Унаслідок аналізу встановлено, що поряд з ключовими словами канцлери частотно використовують речення, сформульовані як кредо. Зафіксовано, що в п’яти канцлерів з восьми ключові слова входять до складу кредо: К. Аденауер – *Gott,* Л. Ерхард – *Arbeit,* В. Брандт – *Frieden,* Г. Шмідт – *Verantwortung,* А. Меркель – *Freiheit* (див. табл. 3.2.)

У трьох канцлерів використання кредо зумовлено: 1) історичною подією (Г. Коль), 2) прагненням подати визначення базових політичних понять (К.Г. Кізінгер), функціям держави (Г. Шредер).

Виявлено, що всі кредо є за структурою простими реченнями з прямим порядком слів, де тільки у двох канцлерів з восьми в ролі підмета виступають особові займенники *ich, wir.*

У восьми канцлерів виділені різнорівневі мовні засоби, що називають конкретні політичні події: К. Аденауер – *Zone,* *Ostsektor,* Л. Ерхард – *Wohlstand für alle*, К.Г. Кізінгер – *große Koalition*, В. Брандт – *Friedenspolitik, Ostpolitik*, Г. Шмідт – *Terrorismus, Anpassungsprozess*, Г. Коль – *Einigung, Einheit*, Г. Шредер – *Agenda 2010, Modernisierung Erneuerung*, А. Меркель – *Aufbau Ost* (див. табл. 3.2.).

14. Поряд з індивідуальними вербальними характеристиками описано також індивідуальні невербальні, які розглядувано як домінанти міжособистісного комунікативного простору. Виділено три основні моделі поведінки канцлерів: 1) самодостатність, що не залежить від формальних атрибутів влади, 2) тяжіння до створення певного антуражу, 3) використання іміджу “свій серед своїх” серед певних соціальних груп населення. Спільним для всіх вказаних моделей є дотримання заданних параметрів в організації комунікативного простору, де центральна позиція співвідноситься зі становищем державного діяча в інституційному політичному дискурсі.

##### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Ананко Т. Взаємодія вербальних та невербальних компонентів комунікації в англомовному корпоратитивному дискурсі // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – К.: Київ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка, 2004. – С. 1-6.
2. Андрейченко О.І. Лексико-фразеологічна основа текстів політичних дискусій (на матеріалі української преси кінця ХХ – початку ХХІ століття): Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.01 – українська мова / Інститут укр. мови НАН України. – Київ,   
   2006. – 23 с.
3. Анисимова Е.Е. Паралингвистика и текст (к проблеме креолизованных и гибридных текстов) // Вопросы языкознания. – 1992. – № 1. – С. 71-78.
4. Анохіна Т.О. Невербальні та вербальні засоби екстеріоризації силенційного ефекту в англомовному художньому дискурсі: Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 / Запорізький державний університет. – Запоріжжя, 2006. – 18 с.
5. Апресян Ю.Д. Образ человека по данным языка: попытка системного описания // Вопросы языкознания. – 1995. -№1. – С. 37-67.
6. Аристотель. Риторика // Античные риторики. – М.: Просвещение, 1978. – С. 15-164.
7. Арутюнова Н.Д. Понятие пресуппозиции в лингвистике // Изв. АН СССР. Серия литературара и язык, 1973. – Т. 32. – №1. – С. 84 – 89.
8. Арутюнова Н.Д. Фактор адресата // Известия АН СССР. Серия литература и язык. – Т. 40. – № 4. – 1981.– С. 356-367.
9. Арутюнова Н.Д. Падучева Е.В. Истоки, проблемы и категории прагмалингвистики // Новое в зарубежной литературе. – М., 1985. – Вып. 16. –   
   С. 3-43.
10. Арутюнова Н.Д. Дискурс // Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская Энциклопедия, 1990. – С. 136-137.
11. Арутюнова Н.Д. Наивные размышления в наивной картине мира // Язык о языке / Под ред. Арутюновой Н.Д. – М.: Языки русской культуры, 2000. –   
    С. 7-19.
12. Астафурова Т.Н. Стратегии коммуникативного поведения в професионально-значимых ситуациях межкультурного общения (лингвистический и дидактический аспекты): Автореф. дис. … докт. пед. наук. – М., 1997. – 41 с.
13. Баженова И.С. Эмоции, прагматика, текст. – М.: Менеджер, 2003. – 391 с.
14. Базылев В.Н., Сорокин Ю.А. Из заключительного слова. В кн.: Политический дискурс в России: Материалы рабочего совещания / Под ред.   
    Ю.А. Сорокина, В.Н. Базылева. – М., 1997. – С. 62-66.
15. Базылев В.Н. Политик-фраза и политик-текст // Языковая личность: институциональный и персональный дискурс: Сб. науч. тр. – Волгогрод: Перемена, 2000. – С. 65-71
16. Баранов А.Г. Дискурсивный портрет лидера (когнитивно-прагматический подход) // Политический дискурс в России: Материалы рабочего совещания семинара. – М.: Диалог-МГУ, 1998. – С. 9-11.
17. Баранов А.Н. Политическая аргументация и ценностные структуры общественного сознания // Язык как социальное познание. – М., 1990. – С. 166-167.
18. Баранов А.Н. Функционально-прагматическая концепция текста. – Ростов-на-Дону, 1993. – 182 с.
19. Барт Р. Избранные работы: Семиотика. Поэтика. Пер. с. франц. – М., 1989. – 615 с.
20. Барташева А.И. Взаимодействие невербальных и вербальных компонентов ситуации коммуникативного доминирования в англоязычном дискурсе: Дис. … канд. филол. наук: 10.02.04. – Харьков, 2004. – 199 с.
21. Батингер Э. Он и она: изменение социальной роли мужщины и женщины в западном обществе // Курьер ЮНЕСКО. – 1986. Апрель. – С. 14-17.
22. Бацевич Ф.С. Нариси з комунікативної лінгвістики: Монографія. – Львів: ЛНУ ім. Івана Франка, 2003. – 281 с.
23. Бацевич Ф.С. Основи комунікативної лінгвістики. – К.: Видавничий центр “Академія”, 2004. – 342 с.
24. Бацевич Ф.С. Вступ до лінгвістичної геноології. – К.: Вид. центр “Академія”, 2006. – 248 с.
25. Башук А.И. Коммуникативно-стратегический анализ политического   
    текста  //    Ученые записки Таврического национального университета   
    им. В.И. Вернадского. Серия «Филология». – Т. 19 (58). – 2006. – № 2. – С. 9-45.
26. Беликов В.И., Крысин Л.П. Социолингвистика: Учебник для вузов. – М.: Рос. гос. гуманит. ун-т, 2001. – 439 с.
27. Белл Р.Т. Социолингвистика: Цели, методы и проблемы. – М.: Международные отношения, 1980. – 318 с.
28. Белнап Н., Стил Т. Логика вопросов и ответов. – М.: 1988. –245 с.
29. Белова А.Д. Дискурс Тетчеризма (на материале речей Маргарет Тетчер 1968-1996) // Вісник Харківського національного університету ім. Каразіна. Іноземна філологія на межі тисячоліть.– Харків, 2000. – № 471. – С. 22-29.
30. Белова А.Д. Лингвистические аспекты аргументации. – К.: Логос, 2003. – 304 с.
31. Бєлова А.Д. Комунікативні стратегії і тактики: проблеми систематики // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – К.: КНУ ім. Т. Шевченка,   
    2004. – С. 11-16.
32. Белова Е.Н. Структура и семантика аргументативного дискурса   
    (на материале слушаний комитетов и подкомитетов Конгресса США):   
     Дис. … канд. филол. наук: 10.02.04. – СПб., 1995. – 151 с.
33. Бенвенист Э. Общая лингвистика / Под. ред. Ю.С. Степанова. – М., 1974. – 447 с.
34. Береговская Э.М. Очерки по экспрессивному синтаксису. – М.: Рохос, 2004. – 2008 с.
35. Бережная Т.М. Президентская риторика США в системе пропагандистского манипулирования общественным сознанием // Язык и стиль буржуазной пропаганды. – М.: Из-во МГУ, 1998. – С. 157-178.
36. Берн Э. Игры, в которые играют люди. Психология человеческих взаимоотношений. Люди, которые игрют в игры. Психология человеческой судьбы: перевод с английского. – Минск: Прамеб, 1992. – 384 с.
37. Бессонова Л.Е. Комммуникативные аспекты политического дискурса // Ученые записки ТНУ им. В.И. Вернадского. Т. 16 (55). – № 1: Филологические науки. – Симферополь, 2004. – С. 22-27.
38. Бессонова Л.Е. Новые лингвополитологичесике исследования в Украине // Политическая лингвистика. – Выпуск (1) 21. Екатеринбург, 2007. – С. 18-22.
39. Бехта І.А. Дискурс наратора в англомовній прозі. – К.: Грамота, 2004. –   
    304 с.
40. Блакар Р.М. Язык как инструмент социальной власти // Язык и моделирование социального воздействия. – М.: Прогресс, 1987. – С. 88-125.
41. Богданов В.В. Коммуникативная компетенция и коммуникативное лидерство // Язык, дискурс и личность: Межвуз. сб. науч. тр. – Тверь: ТГУ, 1990(а). – С. 26-31.
42. Богданов В.В. Речевое общение. Прагматические и семантические аспекты. – Л., 1990. – 88 с.
43. Богданов В.В. Текст и текстовое общение. – СПб.: СПГУ, 1993. – 171 с.
44. Богданов В.В. Функции вербальних и невербальних компонентов в речевом общении// Языковое общение: Единицы и регулятивы: Меж вуз. сб. науч. тр. / Калининск. гос ун-т. – Калинин. – 1987. – С. 18-25.
45. Богин Г.И. Модель языковой личности в ее отношении к разновидностям текстов.– Калинин: Калининский гос. ун-т, 1985. – 375 с.
46. Богин Г.И. Типология понимания текста // Общая психолингвистика: Хрестоматия. Учебное пособие. – М., 2004. – С. 230-258.
47. Богомолова М.А. Диалогизация выступления как один из аспектов персонификации телевизионного сообщения // Значение и смысл слова. – М.: Изд-во МГУ, 1987. – С. 92-99.
48. Бодуэн де Куртене И.А. Введение в языковедение / Вступ. сл. В.М. Алпатова. – 6-е изд. – М.: УРСС, 2004. – 94 с.
49. Бойко А.А. Політика і релігія у дзеркалі преси. – Режим доступу: <http://journlib.uviv.kiev.ua/index.php?act=article1348>. – Заголовок з екрану.
50. Ботавина Р.Н. Этика деловых отношений. – М.: Финансы и статистика. 2001. – 205 с.
51. Брокмайер Й., Харре Р. Нарратив: проблемы и обещания одной альтернативной парадигмы // Вопросы философии. – 2000. – № 3. – С. 29-42.
52. Бубнова Г.И., Гарбовский Н.К. Письменная и устная коммуникация: Синтаксис и просодия. – М.: Изд-во МГУ, 1991. – 270 с.
53. Вайнрих Х. Лингвистика лжи // Язык и моделирование социального взаимодействия. – М., 1987. – С. 44-87.
54. Вацлавак П., Бивин Дж., Джексон А. Аксиомы теории коммуникации.– М., 2003. – 288 с.
55. Вежбицкая А. Понимание культур через посредство ключевых слов. – М., 2001. – 287 с.
56. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. – М., 1996. – 416 с.
57. Веретенкина Л.Ю. Стратегия, тактика и приемы манипулирования // Лингвокультурологические приемы толерантности. Тезисы докладов Международной научной конференции (Екатеринбург, 24-26 октября 2001 г.). – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2001. – С. 177-179.
58. Верещагин Е.М., Ратмайр Р., Ройтер Т. Речевые тактики «призыва к откровенности»: eще одна попытка проникнуть в идиоматику речевого поведения // Вопросы языкознания. – 1992. – № 6. – С. 82-93.
59. Верещагин Е.М. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, речеповеденческих тактик и сапиентемы. – М.: Индрик, 2005. –1037 с.
60. Винокур Т.Г. К характеристике говорящего: интенция и реакция // Язык и личность: Сб. ст. – М.: Наука, 1991. – С. 190-200.
61. Винокур Т.Г. Говорящий и слушающий. Варианты речевого поведения. – М.: Наука, 1993. – 167 с.
62. Водак Р. Язык. Дискурс. Политика. Пер. с англ. и нем.: – Волгоград: Перемена, 1997. – 138 с.
63. Воробьева О.И. Политический язык: семантика, таксономия, функции: Автореф. дис. ... докт. филол. наук: 10.02.01. – М., 2000. – 39 с.
64. Воробьева О.П. Текстовые категории и фактор адресата: Монография. – К.: Вища школа, 1993. – 200 с.
65. Воробьева О.П. О трояком подходе к статусу текста //Художній текст в культурному, філологічному та лінгвістичному аспектах: Тези доповідей міжвуз. конф. – К.: КДПІІМ, 1991. – С. 15-17.
66. Гайкова О.В. Предвыборный дискурс как жанр политической коммуникации (на материале англ. яз.): Автореф. дисс. ... канд. филол. наук: 10.02.04 – Волгоград, 2003. – 19 с.
67. Гендер как интрига познания // Сб. ст. (Отв. ред. И.И. Халеева). – М., 2000. – С. 47-82.
68. Германова Н.Н. Коммуникативные стратегии комплимента и проблемы типологии речевых этикетов // Язык и модель мира. – М.: Из-во МГУ. – 1993 – Вып. 416. – С. 27-39.
69. Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Основы речевой коммуникации. – М.: Инфра, 2001. – 272 с.
70. Голякова Л.А. Текст. Контекст. Подтекст. – Пермь: Перм. гос ун-т. 2002. – 231 с.
71. Гордон Д., Лакофф Дж. Постулаты речевого общения // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1985. – Вып. 16. – С. 276-302.
72. Горелов И.Н. Невербальные компоненты коммуникации. – М., 1980. – 104 с.
73. Горелов И.Н., Седов К.Ф. Основы психолингвистики. – М.: Лабиринт, 1998. – С. 113-170.
74. Городникова М.Д. Эмоциональные кинемы и их номинация в тексте // Лингвистика текста: Сб. науч. тр. МГПИИЯ им. М. Тореза. – Вып. 141. – М. – 1980. – С. 85-96.
75. Горошко Е.И. Особенности мужского и женского стиля письма // Гендерный фактор в языке и коммуникации: Сб. науч. тр. МГЛУ. – Вып. 446. – М., 1999. – С. 44-60.
76. Гриценко Е.С. Гендерные аспекты национальной идентичности в российском предвыборном дискурсе // Journal of Eurasian Research. Winter 2003. – Vol. 3. – № 3. – Р. 71-79.
77. Гумбольд В. фон. Избранные труды по языкознанию. – М.: Прогресс, 1984. – 398 с.
78. Гуреев А.А. Проблема субъективности в когнитивной лингвистике // Известия РАН. Серия литературы и языка. – 2005. – Том 64. – № 1. – С. 3-9.
79. Гуреев В.А. Языковой эгоцентризм в новых парадигмах знания // Вопросы языкознания. – 2004. – № 2. – С. 57-67.
80. Гурьева З.И. Речевая коммуникация в сфере бизнеса: Лингвопрагматический аспект. – Краснодар, 2003. – 251 с.
81. Дейк Т.А. ван. Вопросы прагматики текста // Новое в зарубежной лингвистике. Лингвистика текста. – М.: Прогресс, 1978. – Вып. 8. – С. 259-336.
82. Дейк Т.А. ван, Кинч В. Стратегии понимания связного текста // Новое в зарубежной лингвистике. – Вып. 23: Когнитивные аспекты языка. – М.: Прогресс, 1988. – С. 153-121.
83. Дейк Т.А. ван. Язык. Познание. Коммуникация: Пер. с англ. – М.: Прогресс, 1989. – 312 с.
84. Демецкая В.В. Динамика функционирования концепта «политика» в политической речи: интралингвистическая адаптация // Ученые записки Тавричесого национального университета им. В.И. Вернадского. Серия «Филология». – Т. 19(58). – 2006. – № 2.
85. Демьянков В.З. Эффективность аргументации как речевого воздействия. В кн.: Проблемы эффективности речевой коммуникации. Сборник обзоров. – М.: ИНИОН, 1989. – С. 13-40.
86. Денискіна Г.О. Тактико-стратегічний комплекс жанру предвиборчих теледебатів (на матеріалі теледебатів за участі кандидатів на посаду Президента України В.Ф. Януковича та В.А. Ющенка) // Науковий часопис Національного педагогичного університета імені М.П. Драгоманова. Серія 9: Актальні проблеми сучасного мовознавства. – № 1. – 2006. – С. 15-17.
87. Диденко М.А. Политическое выступление как тип текста (на материале выступлений немецких политических деятелей конца ХХ века): Дисс. … канд. филол. наук: 10.02.04. – Одесса, 2001. – 226 с.
88. Дмитрук О.В. Вплив екстралінгвальних факторів на вибір маніпулятивних стратегій // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – К.: Київ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка, 2004. – С. 141-145.
89. Дмитрук О.В. Маніпулятивні стратегії в сучасній англомовній комунікації (на матеріалі текстів друкованих та Інтернетвидань 2000-2005 років): Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 / Київ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка. – Київ, 2006. – 19 с.
90. Добросклонская Т.Г. Роль СМИ в динамике языковых процессов // Вестник МГУ. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2005. – № 3. – С. 38-54.
91. Дорофеева М.С. Информационная ассиметрия в немецкой политической речи (на материале выступления федерального канцлера ФРГ А. Меркель) // Культура народов Причерноморья.– № 82. – Т. 1. – 2006. – С. 115-118.
92. Дорофеева М.С. Категорія суб’єкта в політичній промові   
    (на матеріалі виступів федеральних канцлерів ФРН повоєнного періоду): Автореф. дис. ...канд. філол. наук: 10.02.04. – К., 2005. – 21 с.
93. Ємельянова О.В. Мовленнєвий статус адресата в англомовному художньому дискурсі: Дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04. – Суми, 2006. – 222 с.
94. Жаборюк Е.А. К проблеме взаимоотношения языка и мышления (некоторые аспекты) // Тез. междунар. конф. «Язык и культура». – К.: Коллегиум С.Б. Бураго, 1993. – Ч. 1. – С. 10-25
95. Желтухина М.Р. Волюнтативная функция комического в политическом дискурсе // Языковая личность: институциональный и персональный дискурс. – Волгоград: Перемена, 2000а. – С. 71-79.
96. Желтухина М.Р. Комическое в политическом дискурсе конца ХХ века. Русские и немецкие политики / Ин-т языкознания РАН. – Волгоград, 2000б. – 264 с.
97. Желтухина М.Р. Механизм воздействия: когнитивные структуры и когнитивные операции // Проблемы вербализации концептов в семантике языка и текста: Мат-лы Междунар. Симпозиума: в 2 ч. Ч. 1. Научные статьи. – Волгоград: Перемена, 2003. –– С. 114-123.
98. Журавлев В.К. Внешние и внутренние факторы языковой эволюции. – М.: Наука, 1982. – 328 с.
99. Залевская А.А. Текст и его понимание. – Тверь, 2001. – С. 159-173.
100. Зернецкий П.В. Единицы речевой деятельности в диалогическом дискурсе // Языковое общение: процессы и единицы. – Калинин: Из-во КГУ. – 1987. –   
     С. 34-41.
101. Зильберт Б.А. Социолингвистическое исследование текстов радио, телевидения, газеты / Под. ред. академика В.Г. Костомарова. – Саратов: Сарат. ун-т. – 1986. – 211 с.
102. Иванова Ю.М. Стратегии речевого воздействия в жанре предвыборных теледебатов: Автореф. дис. … канд. филол. наук: 10.02.01. – Волгоград, 2003. – 19 с.
103. Иссерс О.П. Что говорят политики, чтобы нравиться своему народу // Вестник Омского университета. – 1996. – № 1. – С. 71-74.
104. Иссерс О.П. «Паша «Мерседес», или речевая стратегия дискредитации // Вестник Омского университета. – 1997. – № 2. – С. 51-54.
105. Иссерс О.С. Речевое воздействие в аспекте коммуникативных категорий // Вестник Омского университета. – 1999. – Вып. 1. – С. 74-79.
106. Иссерс О.С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. – М.: Едиториал УРСС, 2002. – 284 с.
107. Ільченко О.М. Етикет англомовного наукового дискурсу: Могографія. – К.: Політехника, 2002. – 288 с.
108. Каменская О.Л. Эмоциональный уровень языковой личности // Актуальные проблемы теории референции. Сб. науч. тр. Вып. 435. – М.: Изд-во МГЛУ. – 1997. – С. 9-18.
109. Канчер М.А. О трех аспектах описания языковой личности // Культурно-речевая ситуация в современной России. – Екатеринбург, 2000. – С. 311-318.
110. Карасик В.И. Социальный статус человека в лингвистическом аспекте // «Я», «субъект», «индивид» в парадигмах современного языкознания: Сб. научно-аналитических обзоров. – М., 1992. – С. 47-85.
111. Карасик В.И. Язык социального статуса. – М.: Институт языкозн. РАН; Волгогр. пед. ин-т., 1992. – 330 с.
112. Карасик В.И. Общие проблемы изучения дискурса // Языковая личность: институциональный и персональны дискурс. – Волгоград, 2000. – С. 5-22.
113. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2002. – 477 с.
114. Карасик В.И. Речевое поведение и типы языковых личностей // Массовая культура на рубеже ХІХ и ХХ веков: Человек и его дискурс. – М.: Азбуковник, 2003. – С. 24-25.
115. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: Наука, 1987. –   
     262 с.
116. Караулов Ю.Н. Типы коммуникативного поведения носителя языка в ситуации лингвистического эксперимента // Этнокультурная специфика языкового сознания / Под ред. Н.В. Уфимцевой. – М., 1996. – С. 67-96.
117. Каспарова Г.С. Стратегии речевого поведения автора делового текста // Вестник МГУ. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2002. – № 4. – С. 87-95.
118. Кашкин В.Б. Введение в теорию коммуникации. – Воронеж: Изд-во ВГТУ, 2000. – 175 с.
119. Кирилина А.В. Гендерные аспекты языка и коммуникации: Дисс. … д-ра филол. наук: 10.02.01. – М., 2000. – 369 с.
120. Кирилина А.В. Особенности плана содержания гендерно значимых номинаций (на материале русских и немецких лексикографических трудов) // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2002. – № 2. – С. 47-53.
121. Кирилина А.В. Гендер: лингвистические аспекты. – М., 2003. – С. 20-48.
122. Кислякова Л.И. Коммуникативные стратегии в политическом дискурсе (на материале предвыборных кампаний) // Языковой дискурс в социальной практике: Материалы межрегиональной научно-практической конференции. – Тверь: Твер. гос.ун-т, 2006. – С. 122-126.
123. Кислякова Л.И. Стратегии позиционирования в политическом дискурсе (на материале предвыборной кампании в Верховную Раду Украины в марте 2006 г.) // Единицы и категории современной лингвистики / Сборник статей, посвященных юбилею В.Д. Калиущенко. – Донецк: ООО «Юго-Восток, Лтд», 2007. – С. 437-444.
124. Кларк Г.Г., Карлсон Т.Б. Слушающие и речевой акт // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1986. – Вып. 17. – С. 271-290.
125. Клемперер В. Язык третьего рейха: Записная книжка филолога. – М.:   
     В. Клемперер, 1998. – 314 с.
126. Клюев Е.В. Речевая коммуникация: Учеб. пос. для ун-в и вузов. – М.: ПРИОР, 1998. – 224 с.
127. Коваленко А.И. Вербальные и невербальные средства реализации статусно обусловленных отношений коммуникативного доминирования // Вісник Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна. Прагматичні аспекти іншомовної комунікації. – 2001. – № 586. – С. 74-77.
128. Коваленко Г.І. Реалізація принципу доповнення взаємодії вербальних і невербальних елементів комунікаціії // Гуманітарний вісник. Серія: Іноземна філологія. Число 6. – Черкаси: ЧДТУ, 2002. – С. 131-134.
129. Козирева М.С. Статус комунікативної взаємодії при варіюванні кількості учасників. Прагматичні аспетти іншомовної комунікації // Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна. – 2001. – № 586. – С. 77-80.
130. Колшанский Г.В. Паралингвистика. – М.: Наука, 1974. – 80 с.
131. Колшанский Г.В. Сотношение субъективных и объективных факторов в языке. – М.: Наука, 1975. – 231 с.
132. Колшанский Г.В. Функции паралингвистических средств в языковой коммуникации // Вопросы языкознания. – 1973. – № 1.– С. 16-25.
133. Компанцева Л.Ф. Дискурс-анализ украинского политического Интернета (гендерный аспект) // Актуальные проблемы теории коммуникации. – СПб.: Изд-во СПб, 2004. – С. 112-134.
134. Красных В.В. Основы психолингвистики и теории коммуникации: Курс лекций. – М.: ИТДГК «Гнозис», 2001. – 270 с.
135. Красных В.В. Этнопсихолингвистика и лингвокультурология. – М.: Гнозис, 2002. – 283 с.
136. Крейдлин Г.Е. Просодика, семантика и прагматика невербального коммуникативного поведения: жесты, позы и знаковые телодвижения женщин и мужчин // Гендер: язык, культура, клммуникация: Доклады Второй Международной конференции. – М., 2002. – С. 14-26.
137. Крейдлин Г.Е. Невербальная семиотика: Язык тела и естественный язык. – М.: Новое лит. обозрение, 2004. – 581 с.
138. Крестинский И.С. Слово и жест. Соотношение и взаимодействие // Языковой дискурс в социальной практике: Материалы межрегиональной научно – практической конференции. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2006. – С. 154-157.
139. Кронгауз М. А. Sexus, или Проблема пола в русском языке // Русистика. Славистика. Индоевропеистика. – М., 1996. – С. 510-525.
140. Крысин Л.П. Речевое общение и социальные роли говорящих // Социально-лингвистические исследования. – М.: Наука, 1976. – С. 40-55.
141. Крючкова П.Г. Авторитарний дискурс (на матеріалі сучасної англійської мови): Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04: / Київ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка. – К., 2003. – 21 с.
142. Кубрякова Е.С., Демьянков В.З., Панкрац Ю.Г., Лузина Л.Г. Краткий словарь когнитивных терминов. – М.: МГУ, 1996. – 246 с.
143. Кубрякова Е.С., Александрова О.В. Виды пространства и дискурса // Материалы научн. конф. «Категоризация мира: пространство и время».– М.: Изд-во Моск. гос. ун-та, 1997. – С. 15-26.
144. Кубрякова Е.С. Об установках когнитивной науки и актуальных проблемах когнитивной лингвистики // Известия АН. Серия литературы и языка, 2004. – Том 63. – № 3. – С. 3-12.
145. Кусько К.Я. Дискурс іноземної мовної комунікації: концептуальні питання теорії і практики // Монографія. – Львів: Вид-во Львівського нац. ун-ту ім. І. Франка, 2001. – С. 25-48.
146. Кусько К.Я. Когнітивно-дискурсний потенціал інформативного трансферу // Вісник Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна. – 2004. –   
     № 635. – С. 91-93.
147. Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем // Язык и моделирование социального взаимодействия: Переводы. – М., 1987. – С. 126-172.
148. Лакофф Дж. Когнитивная семантика: Пер. с англ. // Язык и интеллект. – М.: Наука, 1995. – С. 143-184.
149. Лассан Э. Дискурс власти и инакомыслия в СССР: Когнитивно-риторический анализ. – Вильнюс: Изд-во Вильнюс ун-та, 1995. –232 с.
150. Леонтьев А.А. Язык, речь, речевая деятельность. – М.: Просвешение, 1969. – 212 с.
151. Леонтьев А.А. Психология общения. – М.: Тарту, 1974. – 219 с.
152. Леонтьев А.А. Основы теории речевой деятельности. – М.: Наука, 1974. – 388 с.
153. Лингвистический энциклопедический словарь / Сост. В.Н. Ярцева. – М.: Сов. энциклопедия, 1990. – 685 с.
154. Линнас Э.А. Информационные технологии в политическом дискурсе // Языковой дискурс в социальной практике: Материалы межрегиональной научно-практической конференции. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2006. – С. 161-166.
155. Литовченко А. Господствующий дискурс и основные политические мифы современной Украины. – Режим доступа: http://cepkharkov2001.narod.ru/  
     litovchenko.htm. – Заголовок с экрана.
156. Лук А.Н. Эмоции и личность. – М.: Знание, 1982. – 176 с.
157. Макаров М.Л. Языковой дискурс и психология // Язык и дискурс. – Тверь, 1997. – С. 34-35.
158. Макаров М.Л. Основы теории дискурса. – М.: 2003. – 276 с.
159. Мартынюк А.П. Коммуникативные стратегии полов в конфликтной ситуации // Вісник Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна. – Х., 2000. – № 471. – С. 159-167.
160. Маслова В.А. Параметры экспрессивности текста // Человеческий фактор в языке. Языковые механизмы экспрессивности. – М.: Наука, 1991. –   
     С. 179-204.
161. Матвеева Г.Г. Идентификация индивидуальных качеств говорящего по его прагмалингвистическому речевому портрету. – Режим доступа: http://www.philol.  
     msu.ru/rus/gorn/arso/matveev.htm. – Заголовок с экрана.
162. Матвеева Г.Г. К вопросу о речевых стратегиях скрытого воздействия отправителя текста и его получателя // Личность, речь и юридическая практика: Межвузовский сб. науч. трудов. Вып. 6 – Ростов-на-Дону: ДЮИ, 2003. – С. 122-128.
163. Мечковская Н.Б. Коммуникативная деятельность человека. Функции языка и речи // Социальная лингвистика. – М.: Аспект-пресс, 1996. – С. 7-29.
164. Мечковская Н.Б. На семиотическом перекрестке: мотивы движения тела // Долический анализ языка. Языки динамического мира. – М., 1999. –   
     С. 386-393.
165. Мечковская Н.Б. Семиотика. Язык. Природа. Культура. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 432 с.
166. Милевская Т.В. Связность как категория дискурса и текста: Когнитивно-функциональный и коммуникативно-прагматический аспекты. – Ростов-на-Дону: Рост. гос. ун-т. – 2003. – С. 315-336.
167. Михальская А.О. О речевом поведении политиков // http://www.ng.ru/  
     1999-12-03//9-politics.htm
168. Мова тоталітарного суспільства / Відп. ред. Г.М. Яворська. – К., 1995. –   
     126 с.
169. Моисеенко Л.А. Речевое поведение авторов военных мемуаров и диагностирование их индивидуальных свойств: Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01. – Ростов-на-Дону, 2000. – 163 с.
170. Наумов В.В. Лингвистическая идентификация личности. – М.: КомКнига, 2006. – 240 с.
171. Нечипорович Е.А. Кооперативная языковая личность в открытом коммуникативном эпизоде: Дис. … канд. филол. наук. – М., 1999. – 224 с.
172. Никульшина Т.Н. Информационная стратегия в побудительном дискурсе (на материале английского языка): Дис. … канд. филол. наук: 10.02.04. – К., 1998. – 190 с.
173. Носенко Э.Л. Особенности речи в состоянии эмоциональной напряженности. – Днепропетровск: Днепр. гос. ун-т, 1979. – 132 с.
174. Нугаев Р.М. Смена базисных парадигм: концепция коммуникативной рациональности // Вопросы филологии. – 2001. – № 1. – С. 114-122.
175. Осетрова Е.В. Речевой портрет политического деятеля: содержательные и коммуникативные основания // http://www.lan.krasu.ru/science/public/ling/les/  
     ling99.htm
176. Остин Дж. Л. Слово как действие // Новое в зарубежной лингвистике. Теория речевых актов. – М.: Прогресс, 1986. – Вып. 17. – С. 22-129.
177. Падучева Е.В. Прагматические особенности связности диалога // Изв. СССР. Сер. лит. и яз. – 1982. – Т. 41. – № 4. – С. 305-312.
178. Падучева Е.В. Говорящий: субъект речи и субъект сознания // Культурные концепты: Логический анализ языка. – М: Наука, 1991. – С. 164-168
179. Палажченко М.Ю. К вопросу о политической корректности, настоящей и мнимой, и политике двойных стандартов // Вестник МГУ. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2004. – № 1. – С. 81-89.
180. Паршин П.Б. Исследовательские практики, предмет и методы политической лингвистики // Scriptalinguisticae applicatae. Проблемы прикладной лингвистики: Сб. ст. / Отв. ред. А.И. Новиков. – М., 2001. – С. 181-208.
181. Паршина О.Н. Стратегии борьбы за власть в речевом поведении российских политиков // Проблемы речевой коммуникации: Межвуз. сб. науч. тр. / Ин-т рус. яз., лит. и журналистики при филол. фак. СГУ. – Саратов, 2003. – Вып. 3. – С. 75-83.
182. Паршина О.Н. Стратегии и тактики речевого поведения современной политической элиты России: Дис. … д-ра филол. наук: 10.02.01. – Саратов, 2006. – 302 с.
183. Петренко Д.А. Язык общественно-политической сферы и традиции политической парламентской речи в Германии // Studia Germanica et Romanica: Іноземні мови. Зарубіжна література. Методика викладання. – Донецьк: ДонНУ, 2007. – Т. 4. – № 2 (11). – С. 27-34.
184. Пилипенко Р.Є. Інституційний комунікативний простір Німеччини (фахова мова економіки): Автореф. дис. ... док. філол. наук: 10.02.04 / Київ. нац. ун-т ім. Т.Г. Шевченка. – Київ, 2007. – 40 с.
185. Попік І.П. Лексико-семантичне поле “жестикуляція” в мові та мовленні (на матеріалі англомовних словників і текстів): Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 / Одеськ. нац. ун-т ім. І.І. Мечникова. – Одесса, 2004. – 23 с.
186. Почепцов Г.Г. Слушатель и его роль в актах речевого общения // Языковое общение, единицы и регулятивы. – Калинин: Изд-во Калинин ун-та. – 1987. –   
     С. 26-38.
187. Почепцов Г.Г. Теория и практика коммуниации. Методы анализа текстов политических лидеров. – М.: Центр, 1998. – 205 с.
188. Почепцов Г.Г. (мл.) Информационные войны. – М.: Реал.-бук, 2000. –   
     574 с.
189. Почепцов Г.Г. Теория коммуникации. – М.: Рефл-бук, 2001. – 656 с.
190. Почепцов О.Г. Основы прагматического описания предложения. – К.: Вища школа, 1981. – 116 с.
191. Пушкин А.А. Прагматические характеристики дискурса личности // Личностные аспекты языкового общения. – Калинин: Изд-во Калин. гос. ун-та. – 1989. – С. 45-54.
192. Пушкин А.А. Способ организации дискурса и типология языковых личностей // Язык, дискурс и личность: Межвуз. сб. науч. тр. – Тверь: ТГУ, 1990. – С. 50-59.
193. Радзієвська Т.В. Текст як засіб комунікації. – К.: НАН України, Ін-т укр. мови, 1993. – 194 с.
194. Расторгуев Л.В., Кашкин В.Б. Реальный отзвук и коммуникативное взаимодействие (на материале политического дискурса) // Языковая структура и коммуникативная среда. – Воронеж: Изд-во ВГТУ, 2000. – С. 5-10.
195. Романов А., Ходырев А. Управленческая риторика. – М.: Лилия, 2001. – 216 с.
196. Романов А.А. Политическая лингвистика. – Москва-Тверь, 2002. – 190 с.
197. Романов А.А. Семантика и прагматика немецких перформативных высказываний – просьб: Могография. – Москва: Институт языкознания РАН, 2005. – 153 с.
198. Романов А.А. Телесное пространство личности и ее вербальные маркеры // Языковой дискурс в социальной практике: Материалы межрегиональной научно – практической конференции. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2006. – С. 243-252.
199. Рудякова В.М. Стратегии авторитоарного дискурса (на материале английского языка) // Вісник Харківського національного університету   
     ім. В.Н. Каразіна. – Харків, 1999. – № 435. – С. 135-142
200. Рюкле Х. Ваше тайное оружие: мимика, жест, движение. – М., 1996. –   
     С. 22-40.
201. Сагач Г.М., Юніна О.А. Загальна риторика. – К.: Наукова думка, 1992. – 260 с.
202. Салмина Л.М. Коммуникация. Язык. Мышление. – Казань, 2001. – 169 с.
203. Седов К.Ф. Речевое поведение и типы языковой личности. – Екатеринбург, 2000. – С. 298-311.
204. Селиванова Е.А. Основы лингвистической теории текста и коммуникации. – К.: Фитоцентр, 2002. – 336 с.
205. Селіванова О.О. Сучасна лінгвістика: термінологічна енциклопедія. – Полтава: Довкілля-К, 2006. – 716 с.
206. Селиверстова Л.Н. Речевое поведение политических деятелей Германии ХХ века: На материале их публичных выступлений и мемуаров: Дис. … канд. филол. наук: 10.02.04. – Ростов-на-Дону, 2004. – 168 с.
207. Семенюк О.А. Язык епохи и его отражение в сатирико-юмористическом тексте. – Кировоград, 2001. – 368 с.
208. Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии. – М.: Прогресс, 1993. – 665 с.
209. Серажим К.С. Дискурс як соціолінгвальне явище: методологія,архітектоніка, варіативність (на матеріалах сучасної газетної публіцистики): Монографія / За ред. В. Рузіна. / Київ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка. – К., 2002. – 392 с.
210. Серажим К.С. Сучасний український політичний дискурс: формування нового стилістичного канону (дисертаційне дослідження). – Режим доступу: <http://jornlib.univ.kiev.ua/>. – Заголовок з екрану.
211. Серио С. Русский язык и анализ советского политического дискурса: анализ номинализаций // Квадратура смысла. – М.: Прогресс, 1999. – С. 337-384.
212. Сидоров Е.В. Личностный аспект речевой коммуникации и текста // Личностные аспекты языкового общения: Меж вуз. сб. науч. трудов. – Калинин: Изд-во Калинин. гос. ун-та, 1989. – С. 16-25.
213. Сиротинина О.Б. Устная речь и типы речевых культур. – М., 1995. –   
     С. 3-21.
214. Славова Л.Л. Лінгвопрагматичні особливості сучасного американського політичного дискурсу // Вісник Житомир. держ. ун-ту ім. Івана Франка. – 2004. – № 7. – С. 233-234.
215. Смысловое восприятие речевого сообщения (в условиях массовой коммуникации) / Отв. редакторы Т.М. Дридзе и А.А. Леонтьев. М.: Наука, 1976. – 263 с.
216. Солодовникова Н.В. Мифологический образ воды в современной политической метафоре (на материале украинских СМИ) // Ученые записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадського. – Т. 19 (58). –   
     № 1: Филологические науки. – Сімферополь, 2006. – С. 195-202.
217. Солощук Л.В. Невербальная коммуникация: ее место и перспективы исследования в современной лингвистике // Вісник Харків. нац. ун-ту   
     ім. В.Н. Каразіна. – 2004. – № 635. – С. 170-174.
218. Солощук Л.В. Невербальне коммуникативные компоненты в системе межкультурной коммуникации // Вісник СумДУ. – № 4 (63). – 2004. – С. 170-176.
219. Солощук Л.В. Вербальні і невербальні компоненти комунікації в англомовному дискурсі. – Харків: Константа, 2006. – 300 с.
220. Ставицька Л.А. Дискурс помаранчевої пристрасті. – Режим доступу: [www.Textology.ru/publik.html](http://www.Textology.ru/publik.html). – Заголовок з екрану.
221. Степанов Ю.С. Альтернативный мир. Дискурс. Факт и принцип причинности // Язык и наука конца ХХ-го века. – М.: Прогресс. – 1995. – С. 11-25.
222. Cтернин И.А. Язык и национальная картина мира. – Воронеж, 2002. –   
     60 с.
223. Стернин И.А. Коммуникативное поведение. Профессиональная коммуникативная личность. – Воронеж: Истоки, 2007 – 194 с.
224. Стриженко А.А. Об особенностях организации текстов, относящихся к разным функциональным стилям. – Иркутск: Изд-во Иркутского ун-та, 1985. – 172 с.
225. Сусов И.П. Аристов В.А. Коммуникативно- когнитивная лингвистика и разговорный дискурс // <http://homepages.tversu.ru/~susov/Aristov.htm> – 11 c.
226. Сусов И.П. Коммуникативно- прагматическая лингвистика и ее единицы // Прагматика и семантика синтаксических единиц. – Калинин: Изд-во Калинин. гос. ун-та. – 1984. – С. 3-12
227. Сусов И.П. Прагматическая структура высказывания // Языковое общение и его единицы. – Калинин: Изд-во Калинин. гос. ун-та. – 1986. – С. 7-11.
228. Сусов И.П. Личность как субъект языкового общения // Личностные аспекты языкового общения. – Калинин: Изд-во Калинин. гос. ун-та. – 1989. –   
     С. 9-16.
229. Сухих С.А. Речевые интеракции и стратегии // Языковое общение и его единицы. – Калинин: Калининск. гос. ун-т., 1986. – С. 71-77.
230. Сухих С.А. Структура коммуникантов в общении // Языковое общение: процессы и единицы. – Калинин: Изд-во Калинин. гос. ун-та. – 1988. – С. 22-29.
231. Сухих С.А. Языковая личность в диалоге // Личностные аспекты языкового общения: Межвуз. сб. науч. тр. – Калинин: Изд-во Калинин. гос. ун-та, 1989. – С. 82-86.
232. Сухих С.А. Типология языкового общения // Язык, дискурс и личность. – Тверь: Изд-во Тверский государственный университет, 1990. – С. 45-50.
233. Сухих С.А., Зеленская В.В. Прагматическое моделирование коммуникативного процесса. – Краснодар: Изд-во Кубанского ин-та, 1998. – 160 с.
234. Сысоев П.В. Когнитивные аспекты овладения культурой // Вестник МГУ. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2003. – № 4. – С. 110-123.
235. Табурова С.К. Гендерные аспекты речевого поведения парламентариев (на материале парламентских дебатов в ФРГ) // Социологические исследования. – 1999(а). – № 9. – С. 84-92.
236. Табурова С.К. Механизмы создания экспрессивности в репликах мужчин и женщин – депутатов бундестага // Гендерный фактор в языке и коммуникации:   
     Сб. науч. тр. – Иваново: Издат. центр «ЮНОНА», 1999(б). – С. 63-71.
237. Табурова С.К. Реплики депутатов бундестага как речевые акты // Гендерный фактор в языке и коммуникации: Сб. науч. трудов. – Иваново: Издат. центр «ЮНОНА», 1999(в). – С. 72-87.
238. Танен Д. Ты меня не понимаешь! Почему женщины и мужчины не понимают друг друга / Пер. с англ. – М., 1996. – 432 с.
239. Тарасова И.П. Речевое общение, толкуемое с юмором, но всерьез. – М.: Высшая школа, 1992. – 174 с.
240. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М., 2000.– 262 с.
241. Тер-Минасова С.Г. Личность и коллектив в языках и культурах // Вестник МГУ. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2003. – № 2. –   
     С. 7-17.
242. Тимофеев В.П. Личность и языковая среда. – Щадринск, 1971. – С. 48-62.
243. Фадеева Е.В. Дискурсивные особенности стратегий и тактик конфликтного речевого общения // Вісник Донецького університету. – Донецьк: Вид-во ДонДУ. – 1998. – №2. – С. 260-266.
244. Фадеева Е.В. Стратегии и тактики конфликтного дискурса (на материале современного английского языка): Дисс. … канд. филол. наук: 10.02.04.– К., 2000. – 194 с.
245. Фаст Дж. Язык тела / Пер. с англ. – М., 1997. – С. 12-44.
246. Филинский А.А. Критический анализ политического дискурса предвыборных кампаний 1999-2000 г.г.: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук: 10.02.01. – Тверь, 2002. – 20 с.
247. Фоменко О.С. Лінгвістичний аналіз сучасного політичного дискурсу США (90-ті роки ХХ століття): Дис... канд. філол. наук: 10.02.04. – К., 1999. –   
     195 с.
248. Фомин А.Г. Психолингвистическая концепция моделирования гендерной языковой личности. – Кемерово: Кузбассвузиздат, 2003. – 236 с.
249. Формановская Н.И. Речевой этикет и культура общения. – М., 1989. –   
     156 с.
250. Франк Д. Семь грехов прагматики: Тезисы о теории речевых актов, анализы речевого общения, лингвистики и риторики / Пер с англ. // Новое в зарубежной лингвистике. – Вып. 17: Теория речевых актов. – М.: Прогресс, 1986. –– С. 13-50.
251. Фролова И.Е. Лингвистическая конфликтология: к проблеме статуса // Вісник Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна. – 2001. – № 586. – С. 56-61.
252. Хабермас Ю. Демократия. Разум. Нравственность. – М.: Academica. – 1995. – 244 с.
253. Хабермас Ю. Моральное сознание и комуникативное действие. – СПб, 2000. – С. 10-47.
254. Халеева И.И. Гендер как интрига познания // Гендер как интрига познания: Сб. ст. – М.: Рудомино, 2000. – С. 9-18
255. Халеева И.И. Гендер в теории и практике обучения межъязыковой коммуникации // Гендер: язык, культура, коммуникация: Доклады первой Международной конференции. – М., 2001. – С. 7-11.
256. Хартли М. Язык жестов в деловом общении. – М.: Изд-во Эксмо, 2003. – 224 с.
257. Хартунг Ю., Брейдо Е. Гипертекст как объект лингвистического анализа // Вестник Московского университета. Сер. Филология. – 1996. – № 3. – С. 61-77.
258. Харченко Е.В. Варианты речевого поведения профессиональных коммуникаторов // Вопросы филологии. – 2003. – № 1(13). – С. 9-14.
259. Хмельцов А.И. Когда “они” говорят о “нас”: политический дискурс-анализ и семиотика внешней политики в междисциплинарной перспективе // Сборник научных трудов “Актуальные проблемы теории коммуникации”. – СПб.: Изд-во СПбГПУ, 2004. – С. 59-71.
260. Холл Э. Как понять иностранца без слов. – М., 1997. – С. 31-70.
261. Цицерон. Об ораторе // Цицерон. Естетика, трактаты. Речи, письма. – М., 1994. – С. 267-280.
262. Цуладзе А. Большая манипулятивная игра. – М.: Алгоритм, 2000. – 336 с.
263. Чудинов А.П. Политическая лингвистика / Учебное пособие для студентов, аспирантов, преподавателей-филологов. – М.: Изд-во “Флинта”, Изд-во “Наука”, 2006. – С. 40-80.
264. Шапиро Р.Я. Я сказал тебе не все слова //Языковой дискурс в социальной практике: Материалы межрегиональной научно – практической конференции. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2006. – С. 295-299.
265. Швейцер А.Д. Социолингвистика. Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – С. 481-482.
266. Шейгал Е.И. Структура и границы политического дискурса // Филология- Philologica. – Краснодар, 1998. – № 14. – С. 22-29.
267. Шейгал Е.И. Семиотическое пространство политического дискурса // “Политический дискурс в России-3”. Мат. рабоч. совещания. – Ч.1. – М., 1999. –   
     С. 114-123.
268. Шейгал Е.И. Невербальные знаки политического дискурса // Основное высшее и дополнительное образование: проблемы дидактики и лингвистики. – Волгоград, 2000. – Вып.1 – С. 157-161.
269. Шейгал Е.И., Черватюк И.С. Власть и речевая коммуникация // Известия РАН. Серия литературы и языка. – 2005. – Том 64. – № 5. – С. 38-45.
270. Шепель В.М. Имиджеология: Как нравиться людям. – М.: Народное образование, 2002. – 576 с.
271. Ширяев Е.Н., Граудина Л.К., Лазуткина У.М. и др. Культура парламентской речи. – М.: Наука, 1994. – 361 с.
272. Шпак Н. Подоланння сексизму в мові // Рівність жінок і чоловіків: “Світові тенденції та українські реалії”. – К.: Просвіта, 2001. – С. 66-70.
273. Эрвин-Трипп С.М. Язык. Тема. Слушатель. Анализ взаимодействия // Новое в лингвистике. – Вып. VII. – М., 1975. – С. 336-362.
274. Юдина Т.В. Истоки немецкой общественно-политической речи и проблемы риторики // Вестник Московского университета. Серия “Лингвистика и межкультурная коммуникация”. – 2000. – № 4. – С. 49-59.
275. Юдина Т.В. Дискурсивное пространство политической речи // Актуальные проблемы теории коммуникации. – Спб.: Изд-во СПбГПУ, 2004. –   
     С. 172-185.
276. Яворська Г.М. Прескриптивна лінгвістика як дискурс // Мова, культура, влада. – К.: Інститут мовознавства ім. О.О. Потебні, 2000. – 286 с.
277. Якобсон Р.О. Язык в отношении к другим системам коммуникации // Избранные работы. – М.: Прогресс, 1985. – С. 319-330.
278. Adler A. Menschenkenntnis. – Frankfurt, 1983. – 182 S.
279. Astington J.W., Harris P.L., Olson D.R. Developing Theories of Mind. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1988. – 196 p.
280. Austin J.L. Zur Theorie der Sprechakte („How to do Things with Words“). – Stuttgart: Reclam, 1972 – 213 S.
281. Bachem R. Einführung in die Analyse politischer Texte. – München: Oldenbourg, 1979. – 186 S.
282. Ballmer T. Probleme Klassifikation von Sprechakten // Grewendorf Günter: Sprechakttheorie und Semantik. – Frankfurt am Main, 1979. – S. 247-274.
283. Baron B. Geschlossene Gesellschaft. Gibt es geschlechtsspezifische Unterschiede im universitaren Fachgespräch? // Gender Studies an der Universität Konstanz. Vortragsreihe im Sommersemester 1996. – Konstanz, 1996. – S. 114-129.
284. Becker-Mrotzek M., Brünner G. Analyse und Gesprächskompetenz. – Frankfurt am Main: Peter Lang Verlag, 2004. – 227 S.
285. Blühdorn Н. Deixis und Deiktika in der deutschen Gegenwartsprache // Deutsche Sprache 21. – 1993. – S. 44-62.
286. Bochmann K., Erfurt J., Hopfer R. Der politische Text – sprachlich-kommunikatives Wesen und sprachwissenschaftliche Analysen. Thesen // Bochmann K. Eigenschaften und linguistische Analyse politischer Texte. – Berlin: Akad. Der Wissenschaft der DDR, 1986. – S. 1-23.
287. Bock J. Zur Inhalts- und Funktionsanalyse der Politikerrede: ein Beitrag zur Verbesserung der Kommunikation zwischen Staatsbürger und Politiker. – F/M: Haag+Herchen Verlag, 1982. – 221 S.
288. Bracic S. Zur Umgangssprache in der Politik // Halwachs D.W.(Hrsg.) Sprache und/in der Politik. Crazer Linguistische Studien. – Craz: Institut der Sprachwissenschaft der Universität Graz, 1992. – S. 9-17.
289. Briggs C. Disorderly Discourse: Narrative, Conflict, and Inequality. – Oxford: New York, 1996. – 296 p.
290. Brown G., Yule G. Discourse Аnalysis. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1983. – 288 p.
291. Brown P., Levinson S. Politeness: some universals in language use. – London, New York etc.: CUP, 1987. – 345 p.
292. Bühler K. Sprachtheorie. Die Darstellungsfunktion der Sprache. Mit einem Geleitwort von Friederich Kainz. 3. Aufl. – Stuttgart, New York, 1999. – S. 20-65
293. Bünting K.D. Einführung in die Linguistik. – Frankfurt / M.: Verlag Anton Hain, 1990. – 267 S.
294. Canary D., Stafford L. Relational Maintenance Strategies and Equity in Marriage // Communication Monographs. – № 59. – 1992. – P. 244-267.
295. Cohen L.J. Searles Theory of Speech Acts. – Philosophical Review, 1970. –   
     № 79. – P. 545-557.
296. Deubelli E. Die Deutschlandpolitik in ihrer politischen Sprache. Eine Untersuchung über den Zeitraum von 1949 bis zum Inkrafttreten des Grundlagenvertrags 1973. – München: Universität München, Diss., 1982. – 345 S.
297. Dieckmann W. Information oder Überredung. Zum Wortgebrauch der politischen Werbung in Deutschland seit der französischen Revolution. – Marburg: Elwert Verlag, 1969. – 189 S.
298. Diewald G. Deixis und Textsorten im Deutschen. – Tübingen, 1991. (Reihe Germanistische Linguistik 118). – S. 57-89
299. Dijk T.A. Textwissenschaft. Eine interdiziplinäre Einführung. – Tübingen: Niemeyer, 1980. – 285 S.
300. Duden. Reden gut und richtig halten. Ratgeber für wirkungsvolles und modernes Reden/ hrgs. und bearb. von der Dudenredaktion in Zusammenarbeit mit Siegfried A. Huth. – 2., neu bearb. und erf. Aufl. – 2000. – 694 S.
301. Ehrich V. Hier und Jetzt. Studien zur lokalen und temporalen Deixis im Deutschen. – Tübingen, 1992. – S. 15- 34.
302. Ehrich V., Saile G. Über nicht-direkte Sprechakte // Wunderlich D. (Hrgs.) Linguistische Pragmatik. – Wiesbaden: Athenaion, 1975. – S. 255-286.
303. Farkas R. Heimatbegriffe und Heimatkunde im Wandel- Regionalismus – Nationalismus – Multikulturalismus // Politische Konzepte und verbale Strategien- Frankfurt am Main, 2002. – S. 9-31.
304. Fast J. Körpersprache. – Hamburg, 1979. – 304 S.
305. Gersbacher U. Körpersprache in Berufrhetorik. – München: Heyne Bücher. – 1993. – 177 S.
306. Greifenhagen M. Einleitung // Kampf um Wörter? Politische Begriffe in Meinungsstreit. – München, Wien, 1980. – S. 9-78
307. Grewendorf G. Grammatische Kategorie und pragmatische Funktion // Sprache und Pragmatik. – Lund: CWC Cleerup, 1981. – S. 233-247.
308. Grice P. Logik und Konversation in: Handlung, Kommunikation, Bedeutung. – Ffm: Suhrkampf, 1979. – S. 243-265.
309. Grünert H., Kalivoda G. Politisches Sprechen als oppositiver Diskurs: Analyse theoretisch-argumentativer Strukturen im parlamentarischen Sprachgebrauch //   
     E.W. Hess-Lüttich ed. Textproduktion – Tübingen: Narr, 1983. – S. 73-79.
310. Gumperz J.J. Discourse Strategies. – Cambridge, 1982. – S. 4-40.
311. Habermass J. Vorbereitende Bemerkungen zu einer Theorie der kommunikativen Kompetenz // Habermass J., Lukmann N. Theorie der Gesellschaft oder Sizialtechnologie. – Frankfurt / M.: Suhrkampf, 1971. – S. 101-141.
312. Habermass J. Wie heißt Universalpragmatik // Apel K-O-(Hrsg.) 1971. –   
     S. 10-141.
313. Halliday M.A. Learning How to Mean. – London: Edward Arnold, 1975. –   
     211 p.
314. Harper R.G., Wiens A.N., Matassaro J.D. Nonverbal communikation. – New York, London, 1978. – 355 S.
315. Hartmann D. Thesen zum Gebrauch von Anredeformen und Bezeihnungen dritter Person in der direktiven Kommunikation // Probleme der Soziolinguistik (Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik, Beiheft 3). – Göttigen, 1975. –   
     S. 111 – 142.
316. Haverkate H. Speech Acts, Speakers and Hearers / John Benjamins Publishing Company Amsterdam. – Philadelphia, 1984. – 142 p.
317. Heinemann W., Viehweger D. Textlinguistik. Eine Einführung. – Tübingen: Niemeyer, 1991. – 310 S.
318. Heringer H.J. Interkulturelle Kommunikation. – Tübingen und Basel:   
     A. Franckle Verlag, 2004. – 240 S.
319. Hindelang G. Einführung in die Sprechakttheorie. – 3. Aufl. – Tübingen, 2000. (Germanistische Arbeitshefte 27). – S. 76-85.
320. Hoffman H.J. Kleidersprache. – Frankfurt, 1982. – 244 S.
321. Holly W. Politikersprache. Inszenierungen und Rollenkonflikte im informellen Sprachhandeln eines Bundestagsabgeordneten. – Berlin: W. de Gruyter, 1990. – 406 S.
322. Homberger D. Männersprachhe – Frauensprache. Ein Problem der Sprachkultur? // Muttersprache. – 1993. – S. 89-112.
323. Hoyng H., Siegesmund I., Simons S. Ein schwieriger Lernprozess // Der Spiegel. – 52/25.12. 2000. – S. 138-140.
324. Hutton Chr. Linguistics and the Third Reich: Mother – tongue fascism, race a. the science of lang. – L.; N.Y.: Routledge, 1999. – p. 357-402.
325. Kalivoda G. Parlamentarischer Diskurs und politisches Begehen / Untersuchungen zum Sprachgebrauch des 1.Vereinigten Preußischen Landtags von 1847 // Das 19. Jahrhundert. Sprachgeschichtliche Wurzeln des heutigen Deutsch. – Hrsg. von   
     R. Wimmer. – Berlin; New York, 1991. – 374 S.
326. Klaus G. Die Macht des Wortes. – Berlin: VEB Deutscher Verlag der Wissenschaften, 1969. – 200 S.
327. Klein J. Politische Textsorten // Brinker K. (Hrsg.) Aspekte der Textlinguistik. – Hildesheim, Zürich: Olms Verlag, 1991. – S. 245-278.
328. Klein J. Weg und Bewegung. Metaphorische Konzepte im politischen Sprachgebrauch und ein frame-theoretische Repräsentationsvorschlag // Politische Konzepte und verbale Strategien. – Frankfurt am Main, 2002. – S. 221-237.
329. Klinke W. „Wie heißt die Antwort auf diese Frage?“ Zum Status von Fragen und Antworten in einer Sprechakttheorie // Sprachtheorie und Pragmatik. Bd. 1. – Tübingen: Niemeyer, 1976. – S. 123-132.
330. Krämer S. Sprache, Sprechakt, Kommunikation. Sprachtheoretische Positionen des 20. Jahrhunderts. – Frankfurt am Main: Suhrkampf Verlag, 2002. – 286 S.
331. Kühn H. Auf den Barrikaden des mutigen Wortes. Die politische Redekunst. – Bonn: Verlag Neue Cesellschaft, 1986. – 196 S.
332. Kühn K. Körper – Sprache. Elemente einer sprachwissenschaftlichen Explikation non-verbaler Kommunikation. – Frankfurt am Main. – 2002. – 383 S.
333. Kurz G., Pelster Th. Metapher. Theorie und Unterrichtsmodell. – Düsseldorf: Schwann Verlag, 1976. – 125 S.
334. Lagenbucher W.R. Politische Kommunikation. Grundlagen, Strukturen, Prozesse. – Wien: Braumüller Verlag, 1986. – 196 S.
335. Lakoff G. Women, Fire and Dangerous Things. What Categories Reveal about the Mind. – The University ty of Chicago Press, 1987. – P. 5-57.
336. Langenbucher W.R.(Hrsg.) Politische Kommunikation. Grundlagen, Strukturen, Prozesse. – Wien: Braumüller Verlag, 1986. – 196 S.
337. Leech G.N. Principles of Pragmatics. L., N. Y. Longman Inc., 5th Impr., 1983. – Р. 43-57.
338. Liedtke F. Bedeutung, Metaphern, Kognition. Zu einigen Grundbegriffen der Analyse politischer Sprache // Politische Konzepte und verbale Strategien. – Frankfurt am Main, 2002. – S. 253-265.
339. Mass U. „Als der Geist der Gemeinschaft eine Sprache fand“. Sprache im Nationalsozialismus. Versuch einer historische Argumentationsanalyse. – Opladen: Westdeutscher Verlag, 1984. – 261 S.
340. Michel G., Krause W.D. Sprachliche Felder und Textsorten. – Potsdam: Pädagogische Hochschule Karl Liebknecht, 1988. – 149 S.
341. Moser H. Die Sprache im geteilten Deutschland. – Düsseldorf: Schwann Verlag, 1961. – 23 S.
342. Niehr T. Kampf um Wörter? Sprachthematisierung als strategische Argumente im politischen Meinungsstreit // Politische Konzepte und verbale Strategien. – Frankfurt am Main, 2002. – S. 85-105.
343. Panagl O. Goebl H. Brix E. Der Mensch und seine Sprache(n). –Wien: Böhlau Verlag, 2001. – 284 S.
344. Panagl O. Wortbildungstypen und politische Semantik // Politische Konzepte und verbale Strategien. – Frankfurt am Main. – 2002. – S. 49-63.
345. Panagl O., Kriechbaumer R. (Hrsg). Wahlkämpfe: Sprache und Politik. – Wien, Köln, Weimar: Böhlau Verlag, 2002. – 224 S.
346. Patzelt W. J. Politiker und ihre Sprache // Dörner A., Vogt L. (Hrsg.) Sprache des Parlamets und Semiotik der Demokratie. Studien zur politischen Kommunikation in der Moderne. – Berlin: de Gruyter, 1995. – S. 10-55.
347. Pelster Th. Die politische Rede im Westen und Osten Deutschlands. Vergleichende Stiluntersuchung mit beigefügten Texten. – Düsseldorf: Schwann Verlag, 1966. – 160 S.
348. Polenz P. Geschichte der deutschen Sprache. – Berlin: de Gruyter, 1978. – 226 S.
349. Polenz P. Deutsche Satzsemantik. Grundbegriffe des Zwischen-den-Zeilen-Lesens. – Berlin: de Gruyter, 1988. – 389 S.
350. Prescott E. Erfolgreiche Kommunikation und Redetechnik. – Zürich: Oesch Verlag. – 2002. – 262 S.
351. Raster P. Perspektiven einer interkulturellen Linguistik. (Von der Verschiedenheit der Sprachen zur Verschiedenheit der Sprachwissenschaften). – Frankfurt am Main: Europäischer Verlag der Wissenschaften, 2002. – 230 S.
352. Schiffrin D. Approaches to discourse. – Oxford; Cambridge: Blackwell, 1994. – 470 p.
353. Simmler F. Die politische Rede im Deutschen Bundestag. Bestimmung ihrer Textsorten und Redesorten. – Göppinger: Kümmerle Verlag, 1978. – 663 S.
354. Stangl Anton und Marie-Luise. Verhandlundsstrategie. – Düsseldorf-Wien: Econ Verlag, 1972. – 265 S.
355. Volmert J. Polikererrede als Kommunikatives Handlungsspiegel: ein integriertes Model zur semantisch-pragmatischen Beschreibung öffentlicher Rede. – München: Fink Verlag, 1989. – 323 S.
356. Watzin K. Politiker im Spiegel-Gespräch. Ein Beitrag zur Entwicklung der politischen Sprache in der Bundesrepublik Deutschland. – F/M.: Peter Lang Verlag, 1998. – 220 S.
357. Wodak R. Disorders of discourse. – L.; N.Y.: Longman, 1996. – P. 181-190.
358. Wunderlich D. Die Rolle der Pragmatik in Linguistik. – Der Deutschunterricht, 1970, Jg. 22, H. 4. – S. 5-40.
359. Wunderlich D. Pragmatik, Sprechsituation, Deixis. – Linguistische Forschungen, 1972. – Nr. 11. – S. 285-313.
360. Wunderlich D. Sprechakte // Maas U., Wunderlich D. Pragmatik und sprachliches Handeln. 3. Korrig. Aufl. – Frankfurt / M.: Athenaion, 1974. – S. 69-188.
361. Wunderlich D. Studien zur Sprechakttheorie. – Frankfurt / M.: Suhrkampf, 1976. – 416 S.
362. Zarnikow A. Einführung in die Linguistik. Kommunikation. Sprache. – Frankfurt am Main: Verlag Moritz Diesterweg, 1974. – 87 S.
363. Zimmermann H. Die Politische Rede. Der Sprachgebrauch Bonner Politiker. – Stuttgart, 1975. – 237 S.

#### **СПИСОК СПРАВОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ**

1. Baring A. Machtwechsel. Die Ära Brandt-Scheel. – Berlin, 1984. – S. 3-148.
2. Baring A. Schöllgen G. Kanzler, Krisen, Koalitionen. – Berlin: Siedler Verlag. 2002. – 318 S.
3. Dönhoff M.G. Deutschland, deine Kanzler. – Bonn: Coldmann, 1999. –   
   256 S.
4. Dreher K. Helmut Kohl. Leben mit Macht. – Stuttgart, 1992. – S. 36-125.
5. Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland. Bundeszentrale für politische Bildung. – Bonn, 2002. – 96 S.
6. Hildebrandt K. Ludwig Erhard. 1897-1977 // Die großen Deutschen unserer Epoche. – Berlin 1995. – S. 368-378.
7. Kisljakova L. Deutschland: Wandel durch Zieten (von den Anfängen bis zur Gegenwart). – Donezk: „EAI-PRESS“, 1999 – 375 S.
8. Korte F.R. Das Wort hat der Herr Bundeskanzler. Eine Analyse der Großen Regierungserklärungen von Adenauer bis Schröder. – Bonn: Westdeutscher Verlag, 2002. – 477 S.
9. Kosumek L. Die Kanzler und die Medien. Acht Porträts von Adenauer bis Merkel. – Frankfurt, 2007. – 325 S.
10. Metz A. Die ungleichen Grundväter. Adenauers und Erhards langer Weg an die Spitze der Bundesrepublik. – Konstant, 1998. – 256 S.
11. Sternburg W. Die deutschen Kanzler. Von Bismarck bis Kohl. – Berlin, 1998. – 448 S.
12. Wolfrum E. Die geglückte Demokratie. Geschichte der Bundesrepublik Deutschland von ihren Anfängen bis zur Gegenwart. – Bonn, 2007. – 694 S.

##### СПИСОК ИСТОЧНИКОВ АНАЛИЗИРУЕМЫХ ТЕКСТОВ

1. Adenauer K. Reden 1917 – 1967. Eine Auswahl. Hg. H.-P. Schwarz, 1975. –   
   450 S.
2. **Bundeskamzler W. Brandt. Reden und Intervievs. – Hamburg: Verlag Hoffmann und Campe, 1971. – 480 S.**
3. **Bundeskanzler H. Kohl. Reden zur Sozial Marktwirtschaft. – Obrigheim, 1989. – 315 S.**
4. **Die Deutsche Einheit. Reden und Gespräche. – Lübbe: Bergisch Gladbach, 1992. – 512 S.**
5. **Die Formierte Gesellschaft. Ludwig Erhards Gedanken zur politischen Ordnung Deutschlands. Reden und Interviews des Bundeskanzlers und bemerkungswerte Stellungnahmen / Hrsg. Presse- und Informationsamt der Bundesregierung, 1966. – 380 S.**
6. **Die große Koalition 1966-1969: Reden und Interviews des Bundeskanzkers / hrsg. Von Dieter Oberndörfer. Stuttgart: DVA, 1979. – 419 S.**
7. <http://www.>bundeskanzlerin. de
8. <http://www.>bundeskanzamt.de
9. [**http://www**](http://www)**.bundestag.de**
10. <http://www.>[spd.de](http://www.spd.de/)
11. **Reden und Berichte der Bundesregierung Presse und Informationsamt der Bundesregierung, Bonn ( 156 Einzelveröffentlichungen)**
12. **Stüve  K. Die großen Regierunngserklärungen der deutschen Bundeskanzler von Adenauer bis Schröder. – VS Verlag, 2001. – 406 S.**
13. **Stüve K. Die Rede des Kanzlers. – VS Verlag, 2005. – 401 S.**

Для заказа доставки данной работы воспользуйтесь поиском на сайте по ссылке: <http://www.mydisser.com/search.html>